

HOTEL PILATUS-KULM

STEINBOCK
ENTSPANNEN
FRÜHSTÜCKSBUFFET
ERHOLEN
GENIESSEN
ROMANTIK
TRÄUMEN
CHEMINÉE
SUITE
BERGLUFT
DURCHATMEN
AUSSICHTSTERRASSE
GASTFREUNDSCHAFT
VERFÜHREN
DAUNENDECKE
PANORAMA
ALPENBLICK
ZIMMERSERVICE



PILATUS
LUZERN

2132 Möglichkeiten ü.M.

DEUTSCH

ENGLISH

2132 METER ÜBER DEM DURCHSCHNITT.

2132 MAGIC MOMENTS
ABOVE SEA LEVEL.



Mit dem erfolgreichen Abschluss der Gesamterneuerung im August 2010 begann für das historische Berghotel Pilatus-Kulm ein weiteres Kapitel seiner bewegten Geschichte. Das denkmalgeschützte Hotel Pilatus-Kulm steht wieder für die Einzigartigkeit, welche es bereits 1890 bei seiner Eröffnung auszeichnete. Es ist ein einmaliges Hotel in einer spektakulären Umgebung, das weit über die Landesgrenzen hinaus für Aufsehen sorgt.

Das in neuem Glanz erstrahlende Hotel Pilatus-Kulm schlägt eine Brücke zwischen der geschichtsträchtigen Vergangenheit und den zeitgemässen Vorstellungen heutiger Gäste. Das vielseitige Angebot

begeistert gleichwohl lokale wie internationale Wanderfreunde und fasziniert Liebhaber der fantastischen Aussicht.

Die grosszügigen Hotelzimmer und Suiten läuten eine neue Epoche im traditionsreichen Hotel Pilatus-Kulm ein und lassen glorreiche Zeiten neu aufleben. Im à-la-Carte-Restaurant Queen Victoria werden kulinarische Höhenflüge für jeden Geschmack und alle Ansprüche serviert.

Wir freuen uns, Ihnen einen unvergesslichen Besuch im Hotel Pilatus-Kulm zu bereiten.

Ihr Hotel- & Gastronomie-Team

The successful conclusion of the complete refurbishment in August 2010 marked the beginning of another chapter in the vibrant history of the historic Pilatus-Kulm Mountain Hotel. The heritage-protected Hotel Pilatus-Kulm once again stands for the uniqueness that characterised it when it first opened in 1890. This unique hotel in its spectacular setting is causing a sensation far beyond the national borders.

Resplendent in new grandeur, Hotel Pilatus-Kulm builds on its rich historical heritage to satisfy the expectations of modern-day guests. The great variety offered by the hotel is enthusiastically received by local

and international hikers alike, and fascinates people who come just for the fabulous views.

The generous hotel rooms and suites herald the dawn of a new era at Hotel Pilatus-Kulm with its distinguished tradition and reawaken past glories to new life. The à-la-carte Queen Victoria Restaurant serves flights of culinary fancy to suit all tastes and satisfy every expectation.

We look forward to making your stay at Hotel Pilatus-Kulm unforgettable.

Your Hotel & Gastronomy Team



Unter klarem Himmel an der frischen Bergluft nächtigen Sie im historischen Berghotel auf dem Pilatus wie im Märchen. Abends versprüht die stiliche Lobby ein angenehmes Ambiente und die Bar lädt zum Verweilen ein. Machen Sie es sich bequem in einem der 27 geräumigen Zimmer im modernen alpinen Stil oder

entscheiden Sie sich für eine der drei exklusiven Suiten. Das Hotel aus der Belle Epoque mit seiner unvergleichlichen Aussicht auf das eindruckliche Alpenpanorama lässt keine Wünsche offen. Lassen Sie sich am nächsten Morgen sanft vom fantastischen Sonnenaufgang wecken.



The clear night sky and fresh mountain air promise a fairytale-like night's sleep in the historic mountain hotel on Mount Pilatus. In the evening the authentic lobby exudes a charming ambience and the bar invites you to linger awhile. Make yourself comfortable in one of the 27 spacious rooms in modern alpine style or, if you prefer, choose

one of the three exclusive suites. This Belle Epoque hotel with its unequalled view of an impressive alpine panorama leaves nothing to be desired. And be woken gently next morning by the fantastic sunrise.



HOCH OBEN
TIEF SCHLAFEN.

COME UP HIGH.
SLEEP DEEP.

BESTE
AUSSICHTEN.

BREATHTAKING
VIEWS.





Im Hotel Pilatus-Kulm kommen Sie täglich in den Genuss eines abwechslungsreichen kulinarischen Angebots ganz nach Ihren Wünschen. Stärken Sie sich nach einer ausgedehnten Bergtour mit einer kräftigenden Mahlzeit auf der Aussichtsterrasse oder verwöhnen Sie

Ihren Gaumen bei einem Abendessen im Kerzenschein mit exquisiten Gerichten aus frischen und regionalen Zutaten im à-la-Carte-Restaurant Queen Victoria.



Hotel Pilatus-Kulm offers you the daily pleasure of varied gastronomy entirely to your taste. Fortify yourself after an extended mountain hike with a hearty meal on the viewing terrace, or pamper your palate with a candlelight dinner of exquisite dishes made

from fresh and regional ingredients in the à-la-carte Queen Victoria Restaurant.



HOCHSTEHENDER
GENUSS.

HEIGHTS OF
CULINARY PLEASURE.

ENTSPANNENDE HÖHENLUFT.

RELAXING
MOUNTAIN AIR.



Das neu renovierte Berghotel Pilatus-Kulm lädt das ganze Jahr dazu ein, dem Alltag zu entfliehen und in luftiger Höhe die Seele baumeln zu lassen. Genießen Sie Erholung pur auf 2132 Meter über Meer. Lassen Sie Ihren Blick über das überwältigende Gipfelpanorama in die Ferne

schweifen. Auf der Sonnenterrasse erfüllen wir Ihnen gerne Ihre kulinarischen Wünsche. So können Sie in einzigartiger Atmosphäre entspannen, durchatmen und es sich so richtig gut gehen lassen.

The newly renovated Pilatus-Kulm Mountain Hotel invites you all year round to escape from the drudgery of everyday life and let your soul soar free as you unwind in lofty heights. Enjoy pure rest and relaxation at 2132 metres above sea level. Let your gaze wander lazily across the awe-inspiring

mountain panorama that fills the horizon. We are pleased to cater to your culinary preferences on the sun terrace. All that you have to do is relax, breathe in the clear mountain air and enjoy the unique atmosphere to the full.



IN DER NÄHE IN DIE FERNE SCHWEIFEN.

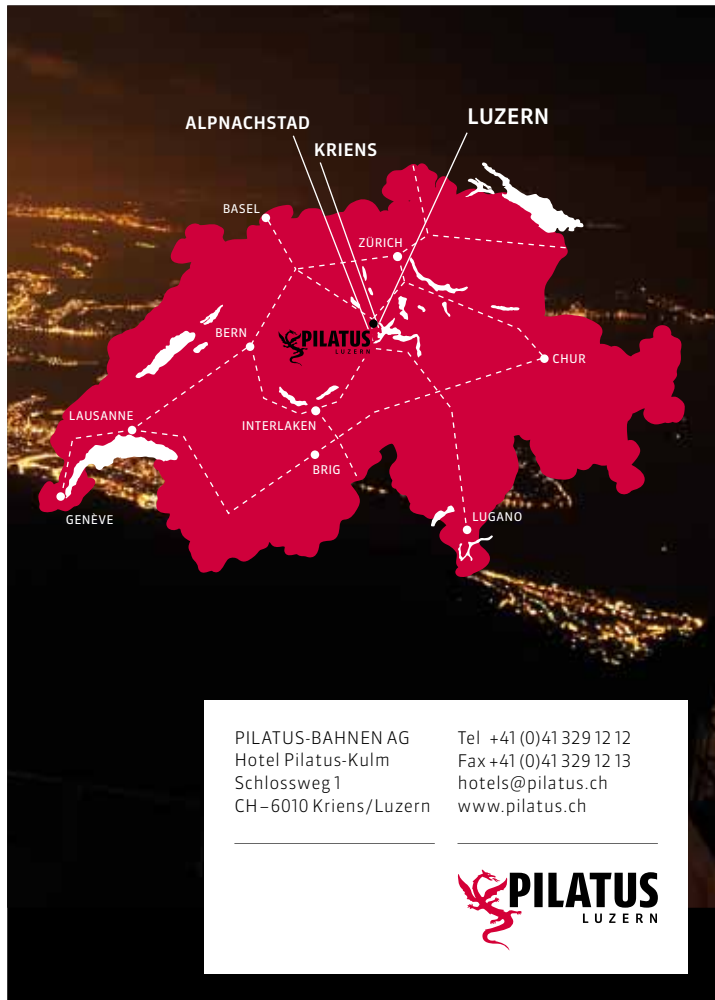
SO NEAR
AND YET SO FAR AWAY.

Im Herzen der Schweiz gelegen, ist der Pilatus optimal erschlossen. Die Talstationen in Alpnachstad und Kriens/Luzern sind bequem über direkte Autobahnanschlüsse zu erreichen. Auch mit Bahn, Schiff oder Bus reisen Sie schnell und einfach an den Fuss

Located in the heart of Switzerland, Mount Pilatus has excellent transport connections. The valley stations in Alpnachstad and Kriens/Lucerne are easily accessible with direct motorway access. And travelling to the foot of the mountain by rail, ship or bus is just as

des Gipfels. Die steilste Zahnradbahn der Welt fährt Sie auf der atemberaubenden Strecke in 30 Minuten von Alpnachstad zum Hotel Pilatus-Kulm. Den detaillierten Anfahrtsplan zu den Talstationen finden Sie auf www.pilatus.ch

quick and convenient. The world's steepest cogwheel railway takes you up a breathtaking route from Alpnachstad straight to Hotel Pilatus-Kulm in 30 minutes. For detailed directions to the valley stations, please see www.pilatus.ch



PILATUS-BAHNEN AG
Hotel Pilatus-Kulm
Schlossweg 1
CH-6010 Kriens/Luzern

Tel +41 (0)41 329 12 12
Fax +41 (0)41 329 12 13
hotels@pilatus.ch
www.pilatus.ch

